

PAPURAU BUSNES / BUSINESS PAPERS

Rhan 1 – Adran E / Part 1- Section E

DATGANIADAU BARN YSGRIFENEDIG /

WRITTEN STATEMENTS OF OPINION

A GYFLWYNWYD / TABLED ON

8/12/00

R Yn dynodi bod yr Aelod wedi datgan buddiant

R Signifies the Member has declared an interest

OPIN-2000-0111 Adfer budd-daliadau gan lowyr a dderbyniodd iawndal/Reclaiming benefit from miners who have received compensation

11 Dec 2000 Raised by Geraint Davies

No Subscribers

Mae Aelodau Cynulliad Cenedlaethol Cymru'n galw ar lywodraeth San Steffan i roi'r gorau i adfer budd-daliadau gan lowyr a dderbyniodd iawndal am afiechydon y frest yn deillio o'u gwaith.

The Members of the National Assembly for Wales call on the Westminster government to cease the practice of reclaiming benefit from miners who have received compensation for chest conditions resulting from their employment.

OPIN-2000-0110 Gofal Hir Dymor i'r Henoed/Long Term Care of the Elderly

11 Dec 2000 Raised by Peter Black, Kirsty Williams

No Subscribers

Mae'r Cynulliad hwn yn galw ar Lywodraeth San Steffan i roi argymhellion y Comisiwn Brenhinol ar Ofal Hir Dymor ar waith. Dylai'r wladwriaeth dalu am ofal nyrsio a gofal personol o arian trethi cyffredinol.

Ni ddylid gorfodi'r henoed yng Nghymru i werthu eu cartrefi i dalu am eu gofal.

Mae'r Cynulliad hwn yn credu nad yw'n foesol gyfiawn bod yn rhaid i'r henoed sy'n dioddef o Dementia a chlefyd Alzheimer yng Nghymru dalu am ofal personol megis cymorth i ymolchi a bwyta y mae cleifion mewn ysbytai'n ei dderbyn am ddim.

This Assembly urges the Westminster Government to implement the recommendations of the Royal Commission on Long Term Care. Both nursing care and personal care should be paid for by the state out of general taxation.

Elderly people in care in Wales should not be forced to sell their homes to pay for care.

This Assembly believes it is a moral injustice that elderly people suffering from Dementia and Alzheimer's in Wales have to pay for personal care such as help with washing and eating which hospital patients receive for free.

OPIN-2000-0107 Gwneud i ffwrdd â'r gwasanaethau rheilffordd uniongyrchol o Ogledd Cymru i Lundain/The Withdrawal of direct rail services from North Wales to London

04 Dec 2000 Raised by Alun Pugh

9 Subscribers:

Dafydd Wigley
Tom Middlehurst
Geraint Davies
Alison Halford

Ann Jones
Lorraine Barrett
Mick Bates
Karen Sinclair
Val Feld

Mae'n ddrwg gan y Cynulliad Cenedlaethol bod y gwasanaethau rheilffordd uniongyrchol o Ogledd Cymru i Lundain wedi'u tynnu'n ôl ac mae'n galw ar Virgin Rail i'w hail-gyflwyno.

The National Assembly regrets the withdrawal of direct rail services from North Wales to London and calls upon Virgin Rail for their reinstatement.

OPIN-2000-0102 Y Cyngor Proffesiynau Iechyd/ Health Professions Council

27 Nov 2000 Raised by Dai Lloyd MBBCh MRCP Dip.Ther

4 Subscribers:

Dafydd Wigley
Janet Ryder
Rhodri Glyn Thomas
Geraint Davies

Mae'r Cynulliad hwn yn :

- Nodi bod Llywodraeth y DU yn bwriadu rheoleiddio deuddeg o broffesiynau iechyd drwy greu corff rheoleiddio ar gyfer y DU - y Cyngor Proffesiynau Iechyd*
- Nodi ymhellach nad yw'r Llywodraeth, drwy weithredu yn y ffordd hon, yn ystyried y gwahaniaethau sylweddol rhwng cymwysterau, ac arferion clinigol, y proffesiynau hyn*
- Credu bod y cynigion yn anwybyddu datganoli ac yn difreinio Cymru, yr Alban a Gogledd Iwerddon drwy beidio â chydabod yr angen am gynrychiolaeth ar lefel genedlaethol*
- Galw ar Adran Iechyd y DU i weithio'n agosach â Chymdeithas y Trinwyr a'r Meddygon Traed ac â'r gweithwyr proffesiynol eraill dan sylw, ac i gyflwyno cynigion newydd a fydd yn diogelu'r cyhoedd yn well.*

This Assembly

- *Notes the UK Government intends to regulate twelve health professions by the creation of a UK-wide regulatory body - The Health Professions Council*
- *Further notes that this approach does not take account of the considerable differences in the qualifications, and clinical practice, of these professions*
- *Believes that the proposals ignore devolution and disenfranchise Wales Scotland and Northern Ireland by not recognising the need for national representation*
- *Calls on the UK Department of Health to work more closely with the Society of Chiropodists and Podiatrists and other professionals concerned, and bring forward new proposals that will provide better protection for the public.*

OPIN-2000-0099 Mesurau i Ymorol rhag BSE/BSE Precautionary Measures

23 Nov 2000 Raised by Peter Rogers

8 Subscribers:

Dafydd Wigley
Kirsty Williams
Glyn Davies
William Graham JP
Jonathan Morgan LLB MSc FRSA
Alun Cairns
David Melding
Mick Bates

Yn sgil pryder eang y gallai cig eidion dros 30 mis oed o Ffrainc fod yn mynd i mewn i'r gadwyn fwyd, mae'r Cynulliad hwn yn galw am waharddiad ar fewnforio cig eidion o Ffrainc dros yr oedran hwn i Gymru, a hynny ar unwaith; ac yn mynnu adolygiad ar unwaith o'r mesurau a gymerir i amddiffyn defnyddwyr Cymru rhag y perygl o BSE, gan gynnwys:

- adolygiad trwyadl o'r deddfau labelu er mwyn sicrhau bod defnyddwyr yn gwybod yn union o ble y daw pob cynnyrch cig.

Following widespread concern that French Beef over 30 months old could be entering into the food chain, this Assembly calls for an immediate ban on the import into Wales of French Beef over this age; and demands an immediate review of precautionary measures to protect the

Welsh consumer from exposure to the risk of BSE, including:

- a thorough review of labelling laws to ensure that consumers know the precise origins of all meat produce.

OPIN-2000-0096 Dyfodol diogel i RAF Sain Tathan/ A secure future for RAF St Athan

17 Nov 2000 Raised by David Melding

10 Subscribers:

Dafydd Wigley
Owen John Thomas MA
Gareth Jones
Cynog Dafis
Nicholas Bourne LLB LLM
Glyn Davies
Peter Law
Alun Cairns
Mick Bates
William Graham JP

Mae'r Cynulliad Cenedlaethol:

Yn cydnabod pwysigrwydd allweddol RAF Sain Tathan i Dde Cymru ac ymroddiad diflino'r 3,000 o weithwyr yno;

Yn gwrthwynebu'r 165 o ddiswyddiadau yn RAF Sain Tathan a ddeuai yn sgil y cynnig i drosglwyddo gwaith atgyweirio peiriannau i Gosport;

Yn galw ar Ysgrifennydd Gwladol Cymru a'r Ysgrifennydd Gwladol dros Amddiffyn i gyfarwyddo asiantaeth DARA (Defence Avionics Repair Agency) y Llywodraeth i gadw'r gwaith cynnal a chadw ym Mro Morgannwg.

This National Assembly:

Recognises the critical importance of RAF St Athan to South Wales and the unstinting commitment of its 3000-strong workforce;

Opposes the loss of 165 jobs at RAF St Athan that would result from the proposal to transfer engine overhaul work to Gosport;

Calls on the Secretary of State for Wales and the Secretary of State for Defence to instruct the Government Agency DARA (Defence Avionics Repair Agency) to keep its maintenance operation in the Vale of Glamorgan.

OPIN-2000-0098 Cydnabod y Wir Anrhydeddus Farwnes Thatcher/ Recognition of the Right Honourable The Baroness Thatcher

21 Nov 2000 Raised by Nicholas Bourne LLB LLM, Alun Cairns, Jonathan Morgan LLB MSc FRSA, Peter Rogers

2 Subscribers:

David Davies
David Melding

Deng mlynedd wedi iddi ymadael â'i swydd, mae'r Cynulliad hwn yn cydnabod y cyfraniad enfawr a wnaeth y Wir Anrhydeddus Farwnes Thatcher wrth drawsffurfio ffyniant Cymru a'r Deyrnas Unedig yn ystod ei chyfnod fel Prif Weinidog ac yn ei chydnabod yn un o Brif Weinidogion mwyaf yr 20fed ganrif.

Ten years after departing office, this Assembly acknowledges the massive contribution that the Right Honourable The Baroness Thatcher made in the positive transformation of the fortunes of Wales and of the United Kingdom during her period as Prime Minister and recognises her as one of the greatest Prime Ministers of the 20th Century.

Amendments

A01 23 Nov 2000 Raised by John Griffiths LLB

22 Subscribers

Dafydd Wigley
Janet Davies
Rhodri Glyn Thomas
Helen Mary Jones
Huw Lewis
Geraint Davies
Janice Gregory
Dr Brian Gibbons FRCGP
Gwenda Thomas
Christine Chapman

Val Feld
Alison Halford
Alun Pugh
Richard Edwards
Christine Gwyther
Delyth Evans
Rosemary Butler
Owen John Thomas MA
Tom Middlehurst
Peter Law
Peter Black
Mick Bates

Dileu popeth a rhoi'r canlynol yn ei le:

"Ddeng mlynedd ar ôl iddi gael ei diswyddo'n ddiseremoni gan ei phlaid ei hun, mae'r Cynulliad hwn yn cydnabod y cyfraniad enfawr a wnaeth y Farwnes Thatcher i ddifrodi cymunedau ledled Cymru a'r Deyrnas Unedig yn ystod ei chyfnod fel Prif Weinidog, gan ddwysáu anghyfartaledd ac annhegwch yn enbyd; ac yn ei chydnabod fel un o Brif Weinidogion mwyaf trychinebus a chynhennus yr ugeinfed ganrif"

Delete all and replace with:

"Ten years after her unceremonious removal from office by her own party, this Assembly acknowledges the massive contribution that The Baroness Thatcher made to the decimation of communities across Wales and the United Kingdom during her period as Prime Minister, grossly exacerbating inequality and injustice, and recognises her as one of the most disastrous and divisive Prime Ministers of the twentieth century".